

# DMX5020S

<sub>接收器显示器</sub> 使用说明书

JVCKENWOOD Corporation

·可从以下网站获取更新信息(最新的使用说明书、系统更新、新功能等) <https://www.kenwood.com/cs/ce/>处获取。









© 2020 JVCKENWOOD Corporation

B5H-0358-32 ZH (M)

## 目录

#### 

## 基本操作

面板上按钮的功能	
接通本机电源	
入门	6
调整音量	7
触控屏操作	7
HOME(主页)画面说明	
信号源选择画面描述	
信号源控制画面描述	
菜单画面	11
列表画面	11

APP	12
Apple CarPlay 操作	
Android Auto 操作	13
USB镜像操作	

#### USB

....

连接USB存储装置	15
USB 的基本操作	15
搜索操作	

#### 

## 蓝牙的控制

使用蓝牙◎设备的信息	
从蓝牙设备登录	
蓝牙设置	
盛为 <u>这里</u> 播放蓝牙音频装置	23
庙 田	25
以1,1,20,1642,00,000000000000000000000000000000000	20

#### 

## 设置

显示器画面的设置	31
系统设置	31
用户界面设置	32
特殊设置	33
显示的设置	33
	34

## 控制音频

扬声器/ 交迭点设置	35
控制一般音频	36
均衡器控制	37
音量补偿	38
音响效果	
₩ 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

35

40

41

46

47

## 遥控

遥控器按钮的功	能

## 连接/安装

安装之前	
安装本机	

## 故障排除

问题和解决方法	
错误消息	

## 附录

可播放的媒体和文件	
技术规格	
关于本机	

## 使用之前

## 小心

#### ▲警告

- 为了防止受伤或火灾,请遵守下 列注意事项:
- ・为了防止短路事故,不得将金属物品(硬币 或金属工具)放入或遗留在本机内。
- ・当长时间驾驶时,不要一直观看或一直盯着 设备显示器看。
- ・如果在安装过程中出现问题,请咨询 KENWOOD 经销商。

### 🔳 本机的使用注意事项

- 在购买选购附件时,请与 KENWOOD 经销 商进行确认,以确保其适用于您的机型及 所在区域。
- 可以选择显示菜单、音频文件标签等的语言。参见用户界面设置(第32页)。
- ·如果广播电台不支持该项服务,则无线电数 据系统或无线电广播数据系统无法使用。

#### 🔳 显示器的保护

 ・不得使用圆珠笔或前端尖锐的工具等操作 显示器,防止显示器损坏。

### 🔳 本机的清洁

如果本机的面板弄脏,请使用硅布等干燥的软布擦拭清洁。如果面板很脏,请用布蘸中性清洁剂擦拭污垢,然后再次使用清洁的软布擦拭。

#### 备注

 · 对本机直接喷洒清洁剂可能使得机械部件受 到影响。使用硬质的布或者使用诸如稀释剂 或酒精等挥发性溶剂擦拭面板将划伤表面或 者将印刷的字符擦掉。

### 🔳 如何重置本机

・如果本机或所连接的本机无法正常运行, 请重置本机。按<重置>按钮。本机返回出 厂设置。



重置按钮

#### 备注

- 断开USB设备后再按<重置>按钮。在连接
   USB设备的情况下按<重置>按钮可能会对USB
   设备中存储的数据造成损害。有关如何断
   开USB设备,请参阅"断开USB设备"(第
   15页)。
- 本机重置后开启时,出现"初始设置"画面。
   请参阅初始设置(第6页)。

## 如何阅读本手册

- 本使用说明书中的画面和面板是用于提供明确说 明操作的例子。
   因此,可能与实际使用的画面或面板、或者某些显示图形有所不同。
- ·提示语言:使用英文作为说明提示语言。可从 SETUP 菜单中选择提示语言。参见用户界面设置(第32页)。

## 基本操作

## 面板上按钮的功能



#### 备注

 本使用说明书中的面板是用于提供明确说 明操作的例子。因此,可能与实际的面板有 所不同。

	名称 • 动作
1	遥感器 ・接收遥控信号。
2	<ul> <li>▼、▲ (VOL)</li> <li>・调节音量。</li> <li>按住 ▲时,音量会一直提高至15。</li> </ul>
3	HOME       ・显示"HOME"(主页)画面(第8)         页)。       ・按住1秒可关闭电源。         ・电源关闭时,请打开电源。
4	MENU           ・显示菜单画面。           ・按住1秒钟关闭画面。
5	<b>VOICE</b> ・显示语音识别画面 <b>(第26页)</b> 。
6	重置 •如果设备或连接的设备无法正常运行, 按下此按钮后设备将返回初始设置。

## 接通本机电源

按	HOME 键。
VOL	
•	
•	
100 000	
• votes	
	KENWOOD
> 7	大机中

● 切断本机电源:

**1** 按住 HOME 键 1 秒。

#### 备注

・如果是安装后首次打开装置,则需要进行初 始设置 (第6页)。

#### 基本操作

## 入门

## 初始设置

首次使用本机时,请执行此设置。

#### 1 设定下列各项目。

Initial SETUP	Finish	
Language	>	Ŧ
Clock	>	
Display	>	
Camera	>	-
DEMO	ON	Ŧ

#### Language

选择用于控制画面和设定项目的语言。默 认为"British English(en)"。

#### ① 触按 Language。

- ② 触按 Language。
- ③选择目标语言。
- ④触按 🕤。

#### Clock

调整时钟。 要了解详细操作信息,请参阅 **日历/时钟** 设置(第6页)。

#### Display

- 在屏幕上设置 图像。
- ① 触按 Display。
- ② 触按 Background。
- ③选择图像。
- ④触按 🕤。
- 要了解详细操作信息,请参阅 **显示的设 置 (第33页)**。

# ■ Camera 设定摄像机的参数。 ① 触按 Camera。 ② 设定各项目,然后触按 有关详细操作,请参照**摄像机的设置** (第29页)。

#### **DEMO**

0

设定演示模式。初始值为"ON"。

① 触按 DEMO, 然后设置 ON 或 OFF

#### 2 触按 Finish。

Initial SETUP	Finish	
Language		
Clock		
Display		
Camera		
DEMO	ON	

#### 备注

· 这些设定可通过设置选单进行设定。请参照 设置 (第31页)。

### 日历/时钟设置



2 触按 🖉 。



> 显示设置选单画面。

#### 3 触按 User Interface。



> 显示用户界面画面。



Steering Remote Controller

**Time Format** 

Clock Adjust

#### 5 调节日期,然后调节时间。





#### 备注

· 在调整时钟之前,请取消激活 RDS CT。请 参照无线电设置 (第20页)。

## 调整音量

要调整音量(0 至 40), 按 ▲ 增加,按 ▼ 降低。 按住 ▲ 可将音量一直升高至 15。

## 触控屏操作

要在屏幕上进行操作,您需要触摸、长按、轻 拂或滑动以选择条目、显示设置菜单画面或更 改页面等。

#### ● 触摸

4

12-Hour >

轻触屏幕以选择屏幕上的 条目。



#### ●长按

触摸屏幕并保持手指不动, 直至显示改变或出现信息。



#### ● 轻拂

在屏幕上向左或向右快速滑 动手指以更改页面。 可以弹击画面的上/下滚动 列表画面。

#### ●滑动

在屏幕上上下滑动手指滚 动屏幕。









## 信号源选择画面描述

可在信号源选择画面上选择所有播放信号源及选项。



### 选择播放信号源

1 触想 可在	奠 HOME(主页)屏幕上的 ☷ 。 E屏幕上选择以下信号源和功能。
Radio	・切换至无线电广播。 <b>(第18页)</b>
Apple CarPlay	・从连接的 iPhone 切换至 Apple CarPlay 画面。 <b>(第12页)</b>
Android Auto	<ul> <li>从连接的 Android 智能手机切换至 Android Auto 画面。(第13页)</li> <li>必须连接与 Android Auto 兼容的 Android 智能手机,然后将 Mode 设 置为 Android Auto。(第14页)</li> </ul>
्रि USB Microring	<ul> <li>・ 从所连接的 Android 智能手机切换至 USB 镜像画面。(第14页)</li> <li>必须用所安装的 "Mirroring OA for KENWOOD"应用程序连接 Android 智能手机,然后将 Mode 设置为 Mirroring for Android™。(第 14页)</li> </ul>
	・显示免提画面。 <b>(第25页)</b>
TEL	当 Apple CarPlay、Android Auto 和蓝 牙免提电话均未连接时,在 TEL 画面 中显示" <b>Disconnected</b> "消息。 在作为 Apple CarPlay 或 Android Auto 连接时,其充当Apple CarPlay 或 Android Auto 中随附的手机使用。
TEL Bluetooth	当 Apple CarPlay、Android Auto 和蓝 牙免提电话均未连接时,在 TEL 画面 中显示" <b>Disconnected</b> "消息。 在作为 Apple CarPlay 或 Android Auto 连接时,其充当Apple CarPlay 或 Android Auto 中随附的手机使用。 ·播放蓝牙音频播放器。(第21页)
TEL Bluetooth USB	<ul> <li>当 Apple CarPlay、Android Auto 和蓝 牙免提电话均未连接时,在 TEL 画面 中显示"Disconnected"消息。</li> <li>在作为 Apple CarPlay 或 Android Auto 连接时,其充当Apple CarPlay 或 Android Auto 中随附的手机使用。</li> <li>播放蓝牙音频播放器。(第21页)</li> <li>播放 USB 设备上的文件。(第15 页)</li> </ul>
TEL Bluetooth USB	当 Apple CarPlay、Android Auto 和蓝 牙免提电话均未连接时,在 TEL 画面 中显示"Disconnected"消息。 在作为 Apple CarPlay 或 Android Auto 连接时,其充当Apple CarPlay 或 Android Auto 中随附的手机使用。 ・播放蓝牙音频播放器。(第21页) ・播放 USB 设备上的文件。(第15 页) ・切换至 AV-IN 输入端子上所连接的外 部组件。(第30页)

要选择 HOME(主页)画面上的播放信 写源



信号源选择画面上大图标代表的 4 个条目显示在 HOME (主页)屏幕上。可通过定制信号源选择画面来更改此区域所显示的项目。 (第10页)

## 将设备置于待机模式





## 信号源控制画面描述

某些功能可以通过大部分画面操作。



2 # 全部信号源图标

显示全部信号源。

#### 3 副画面

- ・指示灯:显示当前信号源情况等。
- MUTE: 静音功能开启。
- LOUD:响度控制功能接通。
- ・子菜单
- □IM: 触按图标时运行:
   第一次触按使屏幕变暗,第二次触按使屏幕变得 更暗,第三次触按将屏幕恢复到原始亮度。
- 🔝 : 显示图形均衡器画面。 **(第37页)**
- ➡: 显示 APP (Apple CarPlay/ Android Auto) 画面 **(第12页)**。

#### 4 📞

触按以显示免提画面。 **(第25页)** 

在作为 Apple CarPlay 或 Android Auto连接 时, 其充当Apple CarPlay 或 Android Auto 中 随附的手机使用。



## 关闭画面



● 要打开画面

1 触按显示屏。

## 列表画面

在大部分信号源列表画面上有某些共用功能 键。



1

显示列表类型选择窗口。

2	5	

显示音乐/电影文件列表。

3	$\leq$	文本滚动	
衮	动显	示的文本。	

## 4 ▶ Play 等等

- 各种功能按键在此处显示。
- · ▶ Play : 播放包含当前曲目的文件夹中的全 部曲目。
- ・ 🖿 Up 🖬 Top : 移动到高层级。

5	L		1	1	1			页	面	滚	动	
_		_	_		 	1. I.	_		-	~	<u> </u>	_

- 可按 ▲ / ▼ 更改页面以显示更多条目。
- ・ 困 / ⊻ : 显示首页或尾页。

## 6 4 返回

返回到前一画面。

#### 备注

· 不显示列表画面上无法激活的按钮。

## APP

## Apple CarPlay 操作

在车内使用 iPhone 时, Apple CarPlay 是一种智能程度较高且更为安全的方式。Apple CarPlay 可代您完成您在驾驶过程中想要通过 iPhone 完成的各种操作并将其显示在产品屏幕上。在驾驶时,您可从 iPhone 规划路线、拨 打电话、发送及接收信息并聆听音乐。还可使用 Siri 语音控制更轻松地操作 iPhone。 有关 Apple CarPlay 的详情,请访问 https://www.apple.com/ios/carplay/。

#### 兼容的 iPhone 设备

Apple CarPlay 可与下述型号的 iPhone 搭载 使用。

- iPhone 11 Pro Max
  - iPhone 7 PlusiPhone 7
- iPhone 11 ProiPhone 11
- iPhone SE
  iPhone 6s Plus
- iPhone XR
  iPhone XS Max
- iPhone 6s
  iPhone 6 Plus
- iPhone XSiPhone X
- iPhone 6
- iPhone 8 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 8
- iPhone 5c
- iPhone 5

## 🔳 准备

#### **1** 使用 KCA-iP103 通过 USB 端子连接 iPhone。 *(第45页)*

将兼容 CarPlay 的 iPhone 连接至 USB 端 子时,当前连接的蓝牙智能手机会断开。

2 给 iPhone 解锁。

#### Apple CarPlay 主页画面上的操作 按钮及可用的 App

您可使用所连 iPhone 上的应用程序。 显示条目及画面所用语言视所连装置而异。 要进入 Apple CarPlay 模式, 请触按信号源 选择画面中的 Apple CarPlay 图标。(第 9页)



## 1

- ・显示 Apple CarPlay 的主页画面。
- ・触按并按住,以激活 Siri。

#### 2 应用程序按钮

启动应用程序。

3 HOME

退出 Apple CarPlay 画面并显示主页画面。

#### 要退出 Apple CarPlay 画面

#### **1** 按 HOME 键。

🔳 使用 Siri

您可激活 Siri。

1 按 VOICE 按钮。



- **2** 与 Siri 对讲。
- 在聆听另一信号源时切换至 Apple CarPlay 画面
- **1** 按 HOME 键。
  - ▶出现"HOME"(主页)画面。
- 2 触按 Apple CarPlay。



#### 备注

·如果在 Apple CarPlay 屏幕显示时使用 Apple CarPlay 输出声音,则信号源会切换至 Apple CarPlay。

## Android Auto™ 操作

通过 Android Auto 可使用安卓智能手机上各种方便驾驶的功能。在驾驶时,您可轻松进行路线导航、拨打电话、聆听音乐并使用安卓智能手机上的便利功能。

有关 Android Auto 的详情, 请访问

https://www.android.com/auto/ 和

https://support.google.com/androidauto.

#### 兼容的安卓智能手机

Android Auto 可搭载安卓系统版本 5.0 或更 高版本的安卓智能手机使用。

#### 备注

· Android Auto 并非适用于所有设备, 也并非能 在所有国家或地区使用。

### 🔳 准备

**1** 通过 USB 端子连接安卓智能手机。 (第 45页)

要使用免提功能,请通过蓝牙连接安卓 智能手机。

将一台兼容 Android Auto 的安卓智能手 机连接至 USB 端子时,设备会自动通过 蓝牙进行连接,同时,当前连接的蓝牙智 能手机会断开。

#### 2 给安卓智能手机解锁。

备注
 · 要使用Android Auto,必须将 Mode 设置为
 Android Auto。(第14页)

#### Android Auto 画面上的操作按钮 及可用的应用程序

您可对所连安卓智能手机的应用程序进行各 项操作。

画面上显示的条目视所连安卓智能手机而不 同。 要进入 Android Auto 模式, 请触按信号源 选择画面中的 Android Auto 图标。 (第 9页)



#### 1 应用程序/信息按钮

启动应用程序或显示信息。

#### 要退出 Android Auto 画面

- **1** 按 HOME 键。
- 🔳 使用语音控制
- 1 按 VOICE 按钮。

• VOICE	
0	KENWOOD
\	

#### 要取消

- 1 按 VOICE 按钮。
- 在聆听另一信号源时切换至 Android Auto 画面
- 按 HOME 键。
   > 出现 "HOME" (主页) 画面。
- 2 触按 Android Auto。
  - III Radio Apple CarPlay

#### 备注

• 如果在 Android Auto 屏幕显示时使用 Android Auto 输出声音,则信号源会切换至 Android Auto。

## USB镜像操作(仅限 Android)

当您的智能手机连接到USB端子时,您可以在本机上显示和控制应用程序。

#### 🔳 准备

- 从 Google Play下载镜像应用程序。
   在安卓设备上安装最新版本的镜像应用程序 "Mirroring OA for KENWOOD"。
- 2 通过蓝牙将智能手机与本机配对。 参阅从蓝牙设备登录(第22页)和 连接蓝牙设备(第23页)。
- 选择一种设备模式
- 按 MENU 键。
   > 出现菜单画面。
- 2 触按 🔅 。
  - ▶显示 SETUP(设置)画面。
- 3 触按 Device。



- 4 触按 Mode。
- 5 触按 Mirroring for Android™。



## 🔳 兼容的安卓智能手机

- ・Android 版本7.0或更新版本
- ・Linux Kernel 3.5或更高版本
- ・蓝牙支持

#### 备注

本机搭载某些安卓智能手机时不能正常工作。

### 🔳 连接安卓智能手机

- 1 通过 USB 端子连接安卓智能手机。
- 2 在安卓智能手机上启动镜像应用程序。 触按 OK 以启动 Mirroring App。 触按 Start now 以开始捕获您的安卓画 面。
- 3 开始享用镜像。
- I 镜像 OA 操作
- 操作您的智能手机激活 Mirroring App, 然后连接至本装置。
- **2** 按 HOME 键。
- 3 触按 USB Mirroring。



・您可以在本机的显示器上显示安卓智能 手机的同一屏幕。

## USB

## 连接USB存储装置

1 使用 USB 连接线连接 USB 装置。 (第 44页)



- **2** 按 HOME 键。
- 3 触按 🗰。
- 4 触按 USB。 (第9页)
- 断开 USB 设备
- **1** 按 HOME 键。
- 2 触按 🗰。
- 3 触按除 USB以外的信号源。
- 4 取下 USB 装置。

#### 🔳 可使用的USB装置

本机可以使用海量存储等级USB装置。 本使用说明书中出现的"USB device"一词指 一种闪存装置。

#### ● 关于文件系统

文件系统应为下列系统的其中之一。

• FAT16 • FAT32 • exFAT

#### 备注

- ・请将 USB 安装在不影响安全驾驶的位置。
- ・无法通过USB集线器和多用读卡器连接USB 装置。
- 请备份本机使用的音频文件。由于USB装置的 操作状态,这些文件可能被删除。
   对于因任何数据被删除造成的任何损害,本 公司概不赔偿。

## USB 的基本操作

大部分功能可通过信号源控制画面和播放画 面控制。



- ・ 〇: 重复当前音轨/文件火。 每次触按该 键, 重复模式按照以下顺序切换:
   文件重复(〇)、文件夹重复(〇)、全 部重复(〇)
- ▶ ご随机播放当前文件夹中的所有音轨。每次触按该键,随机模式按照以下顺序切换:

文件随机播放(☎)、随机播放关闭 (☎)

#### 2 轨道信息

显示当前文件的信息。 如无标签信息则仅显示文件名称及文件夹名 称。

#### 3 操作键

- ·Q:搜索音轨/文件。有关搜索操作的详细内容,请参**搜索操作(第17页)**。
- ・ I◀◀ ▶▶I: 搜索前一个/下一个轨道/文 件。

触按并按住进行快进或快退。

- ▶Ⅱ: 播放或暂停。
- ・ **▲**: 触按以静音或解除静音。

#### 4 功能面板

触按画面左侧以显示功能面板。 再次触按以 关闭面板。

- · [-] [+]: 搜索前一个/下一个文件夹。
- · ASPECT (仅限视频播放期间): 选择画 面模式。
  - Full:更改视频的长宽比并在画面上全 屏显示。
  - Normal : 以4:3比例显示。
  - Auto: 在不改变比率时全屏纵向或横向 显示视频。

#### 5 内容列表

触按屏幕右侧以显示内容列表。 再次触按以 关闭列表。

显示播放列表。 触按列表上的音轨/文件名时, 会开始播放。

#### 6 指示灯项目

- · VIDEO: 表示视频文件。
- ・ MUSIC: 表示音乐文件。

#### 7 作品/播放模式指示灯/播放时间

当前播放文件的夹套。

 ▶ 、 ▶ 等: 当前播放模式指示灯 各图标的含义如下所示:
 ● (播放)、 ▶ ● (快进)、 ◄ ● (快 退)、 Ⅱ (暂停)。 视频画面



#### 8 搜索文件区域(仅限视频文件)

触按以搜索下一个/前一个文件。

9 键显示区域(仅限视频文件)

触按以显示控制画面。

## 搜索操作

可以通过以下操作搜索音乐或视频文件。

- 1 触按 Q。
- 2 触按 ▼。



3 选择列表类型。



#### 备注

 ・ 关于列表画面的操作, 请参阅 列表画面 (第 11页)。

## 🔳 分类搜索

可以选择分类搜索某个文件。

- 1 触按 Category List。
- 2选择是否按音频文件搜索
- 3 触按需要的分类。



- > 显示对应选择的列表。
- **4** 在列表中触按选择需要的项目。 重复本 步骤直到找到需要的文件。

🔳 链接搜索

可以搜索艺术家/专辑/流派与当前音轨相同的 某个文件。

- 1 触按 Link Search。
- 2 触按目标标签类型。可以从艺术家、专辑及流派中选择。

Link Search 🔻	<u>, 1</u> 4
Artists	► Play
Albums	
🖌 Genres	
	t∎ Тор 🔻
	the Up

- > 显示对应选择的列表。
- **3** 从内容列表中触按需要的项目。

### 🔳 文件夹搜索

可以按照层级搜索某个文件。

1 触按 Folder List。



2 触按需要的文件夹。



触按文件夹后显示其内容。

**3** 在列表中触按选择需要的项目。 重复本 步骤直到找到需要的文件。



## 收音机的基本操作

大部分功能可通过信号源控制画面控制。 要进入无线电信号源, 请触按信号源选择画面 中的 Radio 图标。(第9页)

#### 控制画面



#### 打开抽屉



#### 1 信息显示

显示当前电台信息:频率

触按 ☑ 可在内容A和内容B之间切换。 - 内容 A: PS名称,广播文字, PTY类型 - 内容 B: 广播文字增强型,标题艺术家

Preset#: 预设号码

#### 2 搜索模式

按照以下顺序切换搜索模式;

#### AUTO1 、 AUTO2 、 MANUAL 。

- · AUTO1: 自动调谐接收状况良好的电台。
- · AUTO2: 依次调谐存储的电台。
- · MANUAL: 手动切换到下一个频率。

#### 3 操作键

- · I◀◀ ▶▶I: 调谐电台。可更改频率切换方 法(见表中 2)。
- ▲×:触按以静音或解除静音。

#### 4 预设列表

- ・触按屏幕右侧以显示预设列表。 再次触按 以关闭列表。
- ·调出所记忆的电台。
- ・触按2秒钟时,可将当前接收的电台存储 在内存中。

#### 5 功能面板

触按画面左侧以显示功能面板。 再次触按以 关闭面板。

- TI (仅限 FM):设定交通信息模式接通。
   详情请参阅 收音机的基本操作 (第18 页)。
- SETUP (Q限 FM):显示无线电设置画面。有关详细内容,请参阅收音机的基本操作(第18页)。
- · AME:自动预设电台。有关详细内容,请参照自动存储 (第19页)。
- PTY (仅限 FM):按照设定节目类型搜索 节目。有关详细内容,请参照**自动存储 (第** 19页)。
- · MONO (仅限 FM): 选择单声道接收。
- LO.S (仅限 FM): 接通或切断本地搜索 功能。

#### 6 FM AM

切换波段。

#### 7 指示灯项目

- ・ST:正在接收立体声广播。
- · MONO:强制单声道功能接通。
- AF: AF搜索功能接通。
- · LOS:本地搜索功能接通。
- **RDS**:表示AF功能接通时广播数据系统电台的状态。

白色:正在接收广播数据系统。

- 橙色: 没有接收广播数据系统。Ⅱ: 表示 交通信息的接收状态。
- 白色:正在接收TP。
- 橙色:没有接收TP。

## 存储的操作

## 📄 自动存储

可以自动存储接收良好的电台。

1 触按需要的波段键。



AUTO1

99

🐚 Radio

2 触按画面左侧》。 触按 AME。



- ▶ 显示确认画面。
- 3 触按 Yes。

₩

- > 开始自动存储。
- 手动存储

可将当前接收的电台存储在内存中。

- 1 选择想要存储在内存中的电台。
- 2 在想要存储电台处触按 FM# (#: 1-24) 或AM#(#: 1-12) 并保 持2秒。

## 选择操作

## ■ 预设选择

可以将存储的电台进行分类并选择。

 触按画面右侧的 从列表中选择一个电台。



🔳 按节目类型搜索 (仅限 FM)

在收听 FM 广播时, 可以调谐至具有某个特定 节目类型的电台。

1 触按画面左侧 >。 触按 PTY。



- ➤ 出现PTY搜索画面。
- 2 从一览表中选择节目类型。

#### **3** 触按 Search。



可以搜索选择的节目类型的电台。

## 交通信息 (仅限于 FM)

交通报道开始时,可以自动收听和观看交通信 息。但是,该功能要求使用包括 TI 信息的无线 电广播数据系统。

1 触按画面左侧 ≥。
 触按 TI。



▶ 设定交通信息模式。

## 🔳 交通报道开始时

自动显示交通信息画面。

	ТІ	
Radio	Traffic Information	

## 无线电设置(仅限 FM)

可以设定调谐器的相关参数。



- ▶ 『Radio SETUP』(尤线电设置)画面 显示。
- 2 设定下列各项目。

#### AF

如果电台的接收不良,则自动切换到通过 相同的广播数据系统网络广播相同节目的 电台。初始值为"OFF"。

#### Regional

设定是否使用"AF"控制切换到仅在指 定地区的电台。 初始值为"OFF"。

#### RDS CT

同步无线电数据系统电台时间数据和本 机的时钟。

"ON"(初始值)、"OFF"

## 蓝牙的控制

通过蓝牙功能可以实现各种用途:播放音频文件,拨打/接听电话。

## 使用蓝牙®设备的信息

# 🚯 Bluetooth°

蓝牙是一种短距离无线通信技术,适用于移动 电话、便携式电脑及其他移动设备。 蓝牙设备无需借助线缆即可连接并彼此通 信。

#### 备注

- · 在驾驶时,不要进行如使用电话簿拨号等复 杂操作。在进行此类操作时,请将车停在安 全之处。
- · 某些蓝牙设备不能连接至本装置,具体视设 备的蓝牙版本而异。
- 本装置搭载某些蓝牙装置时不能正常工作。
- · 连接情况视周围环境而异。
- ・ 对于某些蓝牙设备,在本装置关闭时设备即 会断开。

## 🔳 关于手机和蓝牙音频播放机

本机符合以下蓝牙规格:

#### 版本

蓝牙版本 4.1 配置文件 手机: HFP (Hands Free Profile, 免提配置文件) SPP (Serial Port Profile, 串行端口配置文 件) PBAP (Phonebook Access Profile, 电话簿连 接配置文件) 音频播放机: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, 高质量音频传输配置文件) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, 音频/视频遥控配置文件) 音频编码解码器

SBC、AAC

#### 备注

- ・ 对于支持蓝牙功能的装置,按照蓝牙SIG规定 的程序进行鉴定,证明符合蓝牙标准。
- · 但是某些型号的手机可能无法与这些装置 通讯。

#### 蓝牙的控制

## 从蓝牙设备登录

使用蓝牙功能之前,需要将蓝牙音频播放机或 手机与本机登录。 可最多登录7台蓝牙设备。

#### 备注

可登录最多7台蓝牙设备。如果试图登录第8
 台蓝牙设备,则会删除最早连接的蓝牙设备
 以登录第8台。

- 1 开启您的智能手机/手机上的蓝牙功能。
- 2 在智能手机/手机上搜索装置 ( "DMX\*\*\*\*\*" )。
- 3 根据显示的消息操作智能手机/手机。
  - 在智能手机/手机上确认请求。



- 如果需要PIN码,请输入PIN码 ("0000")。
- 4 触按 Yes。

当数据传输及连接完成时,画面上会出现 蓝牙连接图标。

### 蓝牙设置

- 按 MENU 键。
   > 出现菜单画面。
- 2 触按 🔅 .



> 显示设置选单画面。

3 触按 Bluetooth。



- ▶ 显示蓝牙设置画面。 有关各项设定,请参照以下部分。
- ・连接蓝牙设备 (第23页)



**1** 触按蓝牙设置画面中的 Select Device 。



2 触按需要连接的 \cdots 。



#### 备注

·如果图标点亮,表示本机将使用该装置。

### 要删除所登录的蓝牙设备



2 触按 Yes。

## 播放蓝牙音频装置

大部分功能可通过信号源控制画面控制。 要进入蓝牙信号源, 请触按信号源选择画面中 的 **Bluetooth** 图标。 *(第9页)* 

## 🔳 蓝牙的基本操作



#### 1 设备名称/ 🛛 / 😕

- 所连接的设备名称。
- ・ 

   ・ 
   重复当前音轨/文件夹。 每次触按该 健,将按以下顺序切换重复模式:文件重复 (○○)、文件夹重复(○○)、全部歌曲重 复(○○□)、重复关闭(○○)
- · ≥ : 随机播放当前文件夹中的所有音 轨。 每次触按该键,将按以下顺序切换随 机模式;
- 全部随机 ( 🚈 )、随机关闭 ( 😕 )
- · 操作和显示指示可能根据其在连接装置上 的可用性而有所不同。

#### 2 信息显示\*

显示轨道信息的名称。

#### 3 操作键 \*

- ・Q: 搜索文件。 请参阅 **文件搜索 (第** 24页)。
- ・ I◀◀ ▶▶I: 向后/向前搜索内容。 触按并 按住进行快进或快退。
- ・►:播放。
- ・**Ⅱ**: 暂停。
- ・ **▲**× : 触按以静音或不静音。

#### 蓝牙的控制

#### 4 功能面板

触按画面左侧以显示功能面板。 再次触按以 关闭面板。

BT DEVICE CHANGE:选择要通过蓝牙音频(A2DP)或 APP (SPP)连接的设备。请参阅 连接蓝牙音频(第24页)。

#### 5 播放模式指示灯/播放时间

- ▶、Ⅱ: 当前播放模式指示灯 各图标的含义如下所示:
- ▶ (播放)、▶▶ (快进)、
- ◀◀ (快退) 、〓 (暂停)。
- \* 仅当连接了支持AVRCP配置文件的音频播放 机时才显示这些项目。

#### 备注

- ·如果不显示操作键,请通过播放机操作。
- · 对于某些手机或音频播放机,可能听到并可 控制音频,但可能不显示文本信息。
- ・如果音量过低,请通过手机或音频播放器提 高音量。

## 🔳 连接蓝牙音频

选择要通过蓝牙音频 (A2DP) 或 APP (SPP) 连接的设备。

触按画面左边。
 触按 BT DEVICE CHANGE。



2 触按需要连接的装置名称。



#### 🔳 文件搜索

- 1 触按 Q。
- 2 触按目标文件或文件夹。

Music List		4
រ Song title 1 🛛 🗸	▶ Play	
រ Song title 2 く		
っ Song title 3 🛛 🗸		
រ Song title 4 🛛 🗸	і Тор	•
រ Song title 5 く	l <b>le</b> Up	T

触按文件夹后显示其内容。

3 从内容列表中触按需要的项目。▶ 开始播放。

### 备注

・关于列表画面的操作,请参阅 **列表画面(第** 11**页)**。

## 使用免提装置

可以将蓝牙手机与本机连接使用电话功能。

#### 备注

· 在连接Apple CarPlay或Android Auto时无法 使用蓝牙免提功能。仅能使用Apple CarPlay 或Android Auto免提功能。

## 🔳 拨打电话

#### 1 触按 TEL/ **、**。



▶ 出现免提画面。

#### 备注

- 如果您的移动电话支持 PBAP,那么在连接 移动电话时即可在触控屏上显示电话簿与呼 叫清单。
- 电话簿: 最多 1.000 条
- 含已拨呼叫、接收到的呼叫以及未接呼叫在 内最多 20 条

#### 2 选择拨号方法。



・ **☆**□: 蓝牙设置

#### ● 蓝牙设置

1)触按 🔊.

显示蓝牙设置画面。

#### 备注

- · 诸如电池和天线的状态图标显示可能与手机 的显示不同。
- ・ 将移动电话设置为私用模式,可以禁用免提 功能。

#### 使用通话记录拨打电话



2 从列表中选择电话号码。



#### 输入电话号码拨打电话

- 1 触按 👫 。
- 2 使用数字键输入电话号码。



3 触按 🕓 。

#### 使用预设号码拨打电话

- 1 触按 ★ 。
- 2 触按姓名或电话号码。



#### 使用电话簿拨打电话

- 1 触按 🖳
- 2 从列表中选择想要呼叫的人。



3 从列表中选择电话号码。



・ 如果没有下载电话簿, 触按 Download
 Phonebook Now 将开始下载电话簿。

## 🔳 语音识别

可以使用与本机连接的手机的语音识别功能。 可以通过语音搜索手机电话簿。(本功能取决 于手机。)

#### 1 按 VOICE 按钮。



- ➤ 出现语音识别画面。
- **2** 开始讲话。

#### 备注

•可以触按免提画面中的 🔮 使用语音识别 功能。

## 🔳 接听电话



#### 备注

 ・ 在监控观察摄像机时,即使有来电本画面也 不会显示。要显示本画面,将汽车的换档手柄 恢复到驾驶员位置。

#### 结束通话

1 在交谈过程中触按 🚾。

## 🔳 通话中的操作

0123456789012
DTMF
DINIF

#### ● 调节接收机的音量

按▼或▲键。



#### ● 输出拨号音

触按 **DTMF** 显示拨号音输入画面。 触按画面上需要的键可发出拨号音。

● 切换讲话声音输出

每次触按 **①** ① / **①** 【,即在手机和扬声器 之间切换讲话声音输出。

#### ● 来电等候

如果在通话过程中有新来电, 触按 🔣 接听新来电。保留当前的通话。

每次触按 🚺,通话人变更。

触按 一时, 会结束当前通话并切换到等待中的呼叫。

#### ■ 预设电话号码

可以对本机登录常用电话号码。

- 1 触按 ★。
- 2 触按 Edit。



3 选择要进行预设的位置。



#### Delete all

要删除所有预设号码, 请触按 Delete all , 然后触按确认画面上的 Yes。

#### 4 选择预设方法。



#### Add number from phonebook

从电话簿中选择要预置的号码。请参阅 使用电话簿拨打电话(第26页)。

#### Add number direct

直接输入电话号码并触按 SET。请参阅 输入电话号码拨打电话 (第25页)。

#### Delete

要删除某个预设号码,请触按 Delete, 然后触按确认画面上的 Yes。

#### 🔳 电话簿转移

可通过 PBAP 转移蓝牙智能手机中的电话 簿。

- 1 触按 📴 。
- 2 触按 <u>±</u>璺。



> 电话簿数据转移开始。

#### 备注

・如果电话簿包含超过1000个条目,则无法转 移电话簿数据。

#### 删除电话簿



2 触按 Yes。

## 其他外部组件

## 观察摄像机

#### 备注

- ・要连接摄像机,请参阅**第44页**。
- ・要使用后视摄像头,需要进行反向引线连接。 (第44页)
- ・ 换挡至倒车位 (R) 时显示后视画面。

#### 🔳 显示摄像头画面

- 1 按 MENU 键。
  - ▶ 出现菜单画面。
- 2 触按 📈



- > 观察摄像机画面显示。
- 3 按照以下调节各个项目。



#### 1 关闭摄像机

触按以退出摄像机画面。

- 🔳 摄像机的设置
- 按 MENU 键。
   > 出现菜单画面。
- 2 触按 <sup>∅</sup>/<sub>2</sub>。
   > 显示设置选单画面。
- 3 触按 Camera。



- ▶摄像机画面显示。
- 4 设定下列各项目。

#### Parking Guidelines

您可显示泊车指引,以便在您将齿轮切 换至反转(后侧)位置时可以更轻松地 泊车。

初始值为"ON"。

#### Guidelines SETUP

如果将 Parking Guidelines 选择为 ON,请调整泊车指引。请参阅 **要调整泊** 车指引 (第30页)。

#### 要调整泊车指引

#### 备注

- · 按照后视摄像头随附的说明将后视摄像头安 装在适当的地方。
- ・ 在调整泊车指引时,务必使用停车制动器以 防汽车移动。
- 1 在摄像头画面中,触按 Parking Guidelines 中的 ON。(第29页)
- **2** 在摄像头画面中,触按 Guidelines SETUP。
- 3 选择 🔂 标志,调节泊车指引。



4 调节所选标志的位置。



确保 A 和 B 横向平行, 且 C 和 D 长 度相同。

## 备注 ・ 触按 Initialize 后按 Yes 以将所有 ₩ 标 志设定至初始默认位置。

## 外部音频/视频播放器—AV-IN

- 1 将外部组件连接至 AV-IN 输入端子。 (第44页)
- 2 选择 AV-IN 作为信号源。 (第9页)
- 3 打开所连组件并开始播放信号源。

## 设置

## 显示器画面的设置

您可以在视频画面中调整图像质量。

- 1 按 MENU 键。
  - ▶ 出现菜单画面。
- 2 触按 💌。



- ▶ 显示画面控制画面。
- 3 按照以下调节各个项目。



■ Contrast/Brightness/Color/Tint 调节各个项目。

#### 备注

·根据当前的信号源,调节项目各不相同。

## 系统设置

- 1 按 MENU 键。
  - ▶ 出现菜单画面。
- 2 触按 👰。





- ▶ 有关各项设定,请参照以下部分。
- ·设置AV (第34页)
- ·显示设置 (第33页)
- ·设置用户界面 (第32页)
- ·设置摄像头 (第29页)
- ·特殊设置 (第33页)
- ·设置蓝牙 (第22页)
- ·设置设备 (第14页)

## 用户界面设置

您可设置用户界面参数。

- 1按 MENU 键。
  - ➤ 出现菜单画面。
- 2 触按 🙆 。
  - ▶显示 SETUP(设置)画面。
- 3 触按 User Interface。



- ▶ 显示用户界面画面。
- 4 设定下列各项目。

#### Beep

接通或切断提示音。 默认为"**OFF**"。

#### ■ Language 选择语言。

远作诰言。

■ Steering Remote Controller 对方向盘遥控器设定需要的功能。请参 照方向盘遥控器的学习功能 (第32 页)。

#### Time Format

选择时间显示格式。

"12-Hour"(默认)/"24-Hour"

#### Clock Adjust

手动调节日期和时间。 (第6页)

## ■ 方向盘遥控器的学习功能

只有汽车装备了方向盘遥控器时才能使用本 功能。

如果方向盘遥控器不兼容,学习可能无法完成,可能显示错误消息。

- **1** 触按用户界面画面中的 Steering Remote Controller。
  - ➤出现方向盘遥控器画面。
- 2 触按需要设定的功能。

Steering Remote Controller							←		
	Serect the function to learn								
	VOL + Forward Skip MODE Call								
	VOL - Back Skip VOICE End								
	DISP SRC MUTE Pause								
- (			L init	earnin ializat	ig tion	Cance			

- 3 按住方向盘遥控器按钮。
- 4 根据需要重复步骤2和3的操作。
- 5 触按 5

#### 备注

- 更改已经学过的功能时,请从第2步中的功 能列表中选择该功能,然后按住要更改的 按钮。
- · 确认功能列表的可设定功能的内容。无法编 辑功能列表。

## 特殊设置

可设置特殊参数。

- 按 MENU 键。
   > 出现菜单画面。
- 2 触按 👰。
  - ▶显示 SETUP(设置)画面。
- 3 触按 Special。



- ▶ 特殊画面显示。
- 4 设定下列各项目。
  - **DEMO** 设定演示模式。 默认为"**ON**"。
  - Software Information 查看本机软件版本。 (第33页)

■ **Open Source Licenses** 显示开源代码许可。

■ Initialize 触按 Initialize 后触按 Yes,从而将所 有设置设为初始默认设置。

🔳 软件信息

检查本机的软件版本。

- 在特殊画面上触按 Software Information。
- 2 确认软件版本。



## 显示的设置

- 按 MENU 键。
   > 出现菜单画面。
- 2 触按 <sup>(○)</sup>/<sub>○</sub>。
   > 显示 SETUP(设置) 画面。
- **3** 触按 Display。



➤ 出现显示画面。

- 4 设定下列各项目。
  - Dimmer
  - 选择调光器模式。
  - OFF:显示和按钮不变暗。
  - ON:显示和按钮变暗。

**SYNC** (默认): 汽车车灯控制开关接通 或切断时,接通或切断调光器功能。

#### OSD Clock

选择是否想要在屏幕关闭时或在观看USB 上的视频文件等时显示时钟。 "ON"(默认)/"OFF"

- ON (默认)/ OFF
- Screen Adjustment 显示画面调整屏幕。 (第31页)

■ Background 更改背景图片。 (第33页)

## 🔳 更改背景图片

#### 1 触按显示画面中的 Background。

选择图片。



\*1提前选择原始图像。

#### 设置

#### 要登录原始图像

可以通过连接的USB装置装载图像,将其设为 背景图像。

进行本操作之前,需要连接具有需要装载背景的USB装置。

- 触按背景画面中的 User1 Select 或 User2 Select。
- 2 选择需要装载的图像。



#### 3 触按 Enter。



> 装载选择的图像,显示返回背景画面。

#### 备注

- ・ 触按 🎑 逆时针旋转。
- ・ 触按 💽 顺时针旋转。
- 图像文件: JPEG (.jpg、.jpeg)、PNG (.png)、BMP (.bmp)

#### AV 设置

可以设定 AV 参数。

- 按 MENU 键。
   > 出现菜单画面。
- 2 触按 🙆 。
  - ▶显示 SETUP(设置)画面。
- **3** 触按 AV。



- ▶ AV 画面出现。
- 4 设定下列各项目。

#### AV-OUT

指定是否从VIDEO OUT端子输出当前信号 源信号。

```
"ON"/"OFF" (默认)
```

#### 备注

- ・只能从AV IN和USB (视频文件) 信号源 输出图像。
- 如果在播放AV-IN信号源时选择了显示后 视摄像机图像,则不会从VIDEO OUT端子 输出图像。

#### CarPlay Sidebar

选择触控面板上显示的控制栏方向(左 或右)。

"Left"/"Right"(默认)

#### 备注

・断开 iPhone 连接时, 可使用此设置。

#### AV Color Adjust

您可以在视频画面中调整图像质量。 (第31页)

#### 备注

·根据当前的信号源,调节项目各不相同。

## 控制音频

可以调节音频平衡或重低音扬声器电平等各项设定。

- **1** 按 MENU 键。
  - > 出现菜单画面。
- 2 触按 💽 .





- ▶ 有关各项设定,请参照以下部分。
- ・设置扬声器/分频点 (第35页)
- ·控制均衡器 (第37页)
- ・设置聆听位置/ DTA (第39页)
- ・控制通用音量(衰減器/平衡) (第 36页)
- ·设置音量补偿 (第38页)
- ·设定音响效果 (第38页)

## 扬声器/ 交迭点设置

- 1 按 MENU 键。
  - ➤ 出现菜单画面。
- 2 触按 
   ○
   > 出现音频画面。
  - ▶出现百频回回。
- 3 触按 Speaker/X'over。



#### 4 选择一种车型。

可以设置车型和扬声器网络等。 选择了车型后,延迟时间校准自动设定 (各通道的音响输出时间调节),以获得 最佳环绕音效果。

Speaker Select Car Type Compact Speaker

5 触按需要调节的扬声器(①),按照以下 设定各个项目(②)。



#### Speaker

可以选择扬声器类型和尺寸,获得最佳 音质。

设定扬声器类型和尺寸时,扬声器交迭点 网络自动设定。

■ Location (仅限前方、后方) 选择安装扬声器的位置。

■ Tweeter (仅限前方) 如果选择了前侧扬声器,可以设定高音 扬声器。

None 、 Small 、 Medium 、 Large

#### X'over

显示扬声器交迭设置画面。

可以调节在选择扬声器类型时自动设定的 交迭点设置。

有关详细内容,请参阅**分频网络设置** (第36页)

### 🔳 分频网络设置

您可设置扬声器的交迭点频率。

1 触按 X'over。



2 触按要设置的扬声器。



3 设定下列各项目。



#### HPF FREQ

高通滤波器调整。 (在扬声器选择画面 选择了 前侧或后侧 扬声器时)

#### LPF FREQ

低通滤波器调整。 (在扬声器选择画面 选择了重低音扬声器时)

#### Slope \*1

设定交迭斜率。

#### Gain

调节前侧扬声器、后侧扬声器、或重低音 扬声器电平。 ■ TW (高音扬声器) Gain \*<sup>2</sup> 调节高音扬声器电平。(在扬声器选择画 面选择了前侧扬声器时)

■ Phase Inversion \*<sup>3</sup> 设定重低音扬声器输出的相位。

选中 Phase Inversion 以将相位进行 180 度转向。(在扬声器选择画面选择 了重低音扬声器时)

- \*<sup>1</sup> 仅当"LPF FREQ"/"HPF FREQ"设 置为 X'over 中"Through"以外的模 式时。
- \*<sup>2</sup> 仅当在 **Speaker Setup** 中 将"Tweeter"设置为"Small" 、"Medium"、"Large"时。
- \*3 仅当在 Speaker Setup 中 将 "Subwoofer"设置为"None"以 外的模式时。

## 控制一般音频

- 按 MENU 键。
   > 出现菜单画面。
- 3 触按 Fader / Balance。



#### 4 设定下列各项目。



Fader/Balance

调节触按区域周围的音量平衡。
 使用 ◄ 和 ► 调节左右音量平衡。
 使用 ▲ 和 ▼ 调节前后音量平衡。

■ Center 清除调整值。

## 均衡器控制

可以对各分类选择最佳设定来调节均衡器。

- **1** 按 MENU 键。
  - ▶ 出现菜单画面。
- 2 触按 🧿 。
  - ▶ 出现音频画面。
- 3 触按 Equalizer。



4 触按画面,按照需要设定图形均衡器。



#### ALL SRC

将调节后的均衡器应用到全部信号源。 触按 ALL SRC, 然后触按确认画面上 的 OK。

#### ■ 增益电平(虚线框区域)

触按各频率条,调节增益电平。 可选择频率条并通过 ▲、▼调整其电 平。

#### Preset Select

显示调用预设均衡特性曲线画面。

#### Initialize

当前 EQ 曲线恢复平坦。

#### Memory

将经过调整的均衡特性曲线从"User1" 保存至"User3"。

#### ■ Bass EXT (低音延伸设置)

接通时,低于62.5Hz的频率设定为与 62.5Hz相同的增益电平。

#### SW Level

调整重低音扬声器音量。

- 🔳 调用 EQ 曲线
- 1 触按 Preset Select。
- 2 选择 EQ 曲线。



#### 间 保存 EQ 曲线

- 1 调整 EQ 曲线。
- 2 触按 Memory。
- 3 选择保存位置。

Grap						<b>έ</b> η
(dB) 9		Pre	set Stora	ge		
5	User	1				
0	User	2				
49 F7	User:	3				V
-9						
			Close			
Ini						►

#### 控制音频

## 音量补偿

微调当前信号源的音量,减小不同信号源之间 的音量差。

- **1** 按 MENU 键。
  - ▶ 出现菜单画面。
- 2 触按 🗕 。
  - ▶ 出现音频画面。
- 3 触按 Volume Offset。



4 触按 + 或 一 调整音量。



■ Initialize

- 返回初始设置。
- \* I如果首先升高音量, 然后使用 "Volume Offset"(音量偏置)降低音量, 当突然切 换到其他信号源时, 可能发出非常巨大的 声音。

## 音响效果

可以设定音响效果。

- 按 MENU 键。
   > 出现菜单画面。
- 2 触按 
   2 触按 
   出现音频画面。
- 3 触按 Sound Effect。



#### 4 设定下列各项目。

Sc	Sound Effect 🗧 🗧						٦		
		Bass	Boost			Loudness			
	OFF					OFF	Low	High	
									_

#### Bass Boost

在"OFF"/"1"/"2"/"3"中设置 低音增强量。

#### Loudness

设定低音和高音的提升量。

" OFF " 、 " Low " 、 " High "

## 聆听位置/ DTA

因较近扬声器中的声音传至所选座位时的延迟时间较长,因此可调整声音延迟时间,使各扬声器声音可同时到达聆听者耳中。

- 1 按 MENU 键。
  - ▶ 出现菜单画面。
- 2 触按 🧕 。
  - ▶ 出现音频画面。
- 3 触按 Position/DTA。



4 从 Front R、 Front L、 Front All 及 All 选择聆听位置。



#### 位置DTA的控制

可以细调欣赏位置。

- 1 触按 Adjust。
- 2 触按 Delay。
- 3 触按 ◀ 或 ▶ 调整所选扬声器的延迟时间。



- 4 触按 Level。
  - Position / DTA Initialise 5 Tweeter I Tweeter R 0 dB 4 4 < 0 dB 0 dB ar R < 0 dB 0 dB Delay Lev 0 dB

5 触按 ◀ 或 ▶ 调整所选扬声器的音量。

#### 备注

· 要返回至延迟和音量的初始设置, 请触按确 认画面中的 Initialize 和 Yes。



可以使用遥控器KNA-RCDV331(选购附件) 操作本机。

■ 切换操作模式

将其操作模式切换至 "AUD."。



## 遥控器按钮的功能

- 将遥控器直接对准面板上的遥控传感器。
- 请勿将遥控传感器暴露在强光下(直射日光 或人工照明)。



1	SRC	切换到将要播放的音频源。
2	►II	播放或暂停。 对于无线电信号源,切换搜索模 式。
3	٩.	收到来电时,应答来电。
4	VOL 🔺 🔻	调整音量。
5	▲ FM+ ▼ AM-	在使用调谐器信号源期间,选择要 接收的FM/ AM频段。
6		选择将要播放的轨道或文件。 对于调谐器无线电信号源,切换至 本机接收的广播电台。
7	ATT	静音/恢复声音

8	数字键盘	可输入要在直接搜索模式下搜索 的号码。 有关直接搜索模式的详细内容, 请参阅 <b>直接搜索模式 (第40</b> 页)。
9	# BS DIRECT	切换到直接搜索模式。 有关直接搜索模式的详细内容, 请参阅 <b>直接搜索模式 (第40</b> 页 <b>)</b> 。
10	DISP	从所连接的 iPhone/Android 处, 在当前信号源和应用程序画面之间 切换画面。
-	其他	未使用。

## 🔳 直接搜索模式

使用遥控器,您可以直接跳至调谐器频率。

#### 备注

・本操作无法用于USB设备。

- 数次按 #BS/DIRECT 键直到显示需要的 内容。
   根据不同的信号源类型,可获得的内容 各不相同。
   ■ 收音机 频率数
- 2 使用数字键输入需要播放的内容号码。
- 3 按 ◄< 或 ▶> 按钮。▶ 播放与输入号码相对应的内容。

## 连接/安装

## 安装之前

安装本机之前,请注意下列事项。

### ▲警告

- 如果将点火导线(红色)和蓄电池导线(黄色)与汽车底盘(接地)连接,将造成短路,可能导致火灾。始终将这些导线通过保险丝 盒与电源连接。
- 不得拆除点火导线(红色)和蓄电池导线
   (黄色)中的保险丝。电源必须通过保险丝
   与导线连接。

### ▲小心

·将本机安装在汽车的控制台。
 使用本机时以及在使用后的较短时间内,请
 不要触摸本机的金属部件。诸如散热器和
 外壳等金属部件较热。

### 备注

- ·安装本产品和连接导线需要一定的技能和 经验。为了保证安全,应请专业人员完成安 装和连接导线作业。
- ・ 应务必将本机与负极接地12V DC电源连接。
- · 不要将本机安装在直射阳光、高温或高湿的位置。并且应避免过多的灰尘和可能溅到水的位置。
- · 不要使用自备螺丝。只能使用随机提供的 螺丝。如果使用了错误的螺丝,可能损坏 本机。
- 如果电源未开启(将显示 "There is an error in the speaker wiring. Please check the connections." ("扬声器布线可能出现错误,请检查连接。")),扬声器导线可能出现短路或与汽车底盘接触,保护功能可能已被激活。因此,应检查扬声器导线。
- ·如果汽车点火系统没有ACC位置,请连接点 火线到可由点火开关控制接通或关闭的电 源。如果将点火线连接到恒定电压的电源, 如蓄电池电线,蓄电池将耗尽。
- ・如果控制台有盖子,安装本机时应保证在打 开和关闭时面板不会碰到盖子。
- ・如果保险丝熔断,首先保证电线不会触碰而 导致短路,然后用相同规格的保险丝更换。

- · 使用聚氯乙稀绝缘带或其它类似材料绝缘 未连接的电缆。为了避免短路,请勿移除未 连接电线或端子末端的罩帽。
- ·请将扬声器正确连接到其相应的端子。如 果共用⊖ 导线或将其与汽车的金属部件连 接,可能造成本机损坏或无法正常工作。
- · 只有两个扬声器连接到系统时,请将连接器连接到两个前置输出端子或两个后置输出端子 (不得混接前置和后置端子)。例如,如果将左侧扬声器的⊕ 连接器与前侧输出端子连接,则不得将⊖ 连接器与后侧输出端子连接。
- ・在安装设备之后,请检查刹车灯、信号灯、雨 刷等是否工作正常。
- ・在向汽车安装本机时,请不要用力按压面 板表面。否则可能导致划伤、损坏或发生 故障。
- ・如果有金属物体靠近蓝牙天线,接收可能 发生中断。



蓝牙天线装置



#### 🔳 安装步骤

- 为了防止发生短路,请拔出点火钥匙,切 断蓄电池的⊖ 端子连接。
- 2) 正确连接各装置的输入和输出连接线。
- 3) 连接导线束上的电线。
- 4) 将导线束上的连接器B(附件⑧)连接到 车辆的扬声器连接器上。
- 5) 将导线束上的连接器A(附件⑦)连接到 车辆的外部电源连接器上。
- 6) 将本机与导线束连接器连接。
- 7) 将本机安装到汽车上。
- 8) 重新连接蓄电池的⊖ 端子。
- 9)按重置按钮。

## 安装本机

#### 备注

• 确保本机牢固安装到位。如果本机不稳 定,可能会发生故障(例如,声音可能会 跳动)。





## 🔳 调节板

1) 将附件②安装到本机上。



## ■ 麦克风装置

- 1)检查麦克风(附件①)的安装位置。
- 2)清洁安装表面
- 3)揭下麦克风(附件①)的保护纸,然后将 麦克风粘贴在如下所示的位置。
- 4)连接麦克风导线至本机,使用胶带等在数 个位置固定。
- 5)调节麦克风(附件①)的方向对准驾驶 员。



使用市售胶带固定导线。



## 🔳 取下调节板

1) 使用开启钥匙(附件④) 旋出四个锁片(两 个在左侧,两个在右侧)。



2) 向前调节板。



#### 🔳 将导线与端子连接





## 故障排除

## 问题和解决方法

如果发生故障,请首先检查下表内容,寻找可 能发生的问题。

#### 备注

- 本机的某些功能可能因本机的某些设定而 被关闭。
- 有时似乎是本机故障的现象,其实可能是因微小的误操作或配线失误造成的。

## ■ 关于设定

- 无法设置重低音扬声器。
- 无法设置重低音扬声器的相位。
- 重低音扬声器无输出。
- 无法设定低通滤波器。
- 无法设置高通滤波器。

重低音扬声器没有设定接通。

▶ 將重低音扬声器设定为接通。参见 扬声器/交迭 点设置(第35页)。

■ 关于音频操作

#### 收音机接收不良。

- 汽车天线没有伸出。 ▶ 将天线全部拉出。
- 没有连接天线控制导线。
- ▶ 正确连接导线。参见将导线与端子连接(第 44页)。

#### 无法选择文件夹。

随机播放功能接通。 ➤ 关闭随机播放功能。

#### 播放音频文件时跳音。

录制条件不良。

▶ 重新录制文件,或使用其他U盘。

📄 其他

#### 听不到触按提示音。

使用了预输出插口。

▶ 触按提示音无法通过预输出插口输出。

## 错误消息

如果没有正确操作本机, 画面将显示错误原因的消息。

#### No Device (USB 设备)

虽然没有连接USB装置,但是选择了USB装置作为 信号源。

▶ 将信号源变更为除USB以外的其他信号源。连接 USB装置,然后再次将信号源变更为USB装置。

#### Disconnected(蓝牙音频播放机)

虽然没有连接蓝牙音频播放机,但是选择了蓝牙音频播放机作为信号源。

▶ 将信号源变更为除蓝牙以外的其他信号源。 连接蓝牙音频播放机,再次将信号源变更为蓝牙音频播放机。

#### No Media file

连接的USB装置内没有可播放的音频文件。播放的媒体上没有刻录本设备可播放的任何数据。

▶ 请参照**可播放的媒体和文件 (第47页)**, 试使 用其他USB装置。

## 可播放的媒体和文件

本机可播放各种媒体和文件。

## 🔳 关于文件

以下音频和视频文件均受支持。

#### ■播放音频文件

	模式	比特率	取样频率	比特数
AAC-LC (.m4a)	MPEG2/4 AAC LC	8 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 位
	HE-AAC (V1、V2)			
MP3 (.mp3)	MPEG 1/2 音频分层 3	8 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 位
WMA (.wma)	Windows 媒体音频标准 L3 型 (版本 7、8、9)	8 – 320kbps	16 – 48 kHz	16 位
线性 PCM (WAVE) (.wav)	RIFF 波形音频格式	_	16 – 192 kHz	16/24 位
FLAC (.flac)	flac	-	16 – 192 kHz	16/24位
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 位

#### 备注

・无法播放由DRM覆盖的WMA和AAC。

·虽然音频文件符合上述列出的标准,但是根据媒体或装置的类型及条件而可能无法播放。

### ■接受的视频文件

	配置文件	最大图像尺寸	最大比特率	音频格式
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	-	$352 \times 240, 352 \times 288$	1.5 Mbps	MPEG 音频分层 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mbps	MPEG 音频分层 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4、.m4v、.avi、.flv)	基线配置文件, 主配置文件	1,920 $ imes$ 1,080 (30 fps)	8 Mbps	MP3、AAC
MPEG-4 (.mp4、.avi)	高级简易配置文件	1,920 × 1,080 (30 fps)	8 Mbps	MP3、AAC
WMV (.wmv)	主配置文件	1,920 × 1,080 (30 fps)	8 Mbps	WMA
MKV (.mkv)	kv) 视频格式符合 H.264/MPEG-4 AVC、MPEG-4			MP3、AAC

### ■文件和文件夹的阶层限制

	USB装置
文件夹阶层的最多数量	8
文件的最多数量(每个文件夹)	999
文件夹的最多数量(每个文件夹)	9999
文件夹的最多数量(每个装置)	-

#### 备注

・可输入一个文件夹名称及文件名称,长度限 255 个单字节字符以内。

· 不能播放所在文件夹名字以点(.)开头的文件。

#### 附录

## 技术规格

#### ■监视器部分

图像尺寸 : 6.75 英寸宽 (对角线) : 151.8mm (宽) × 79.7mm (高)

显示系统

:透明的 TN LCD 面板

#### 驱动系统

:TFT有源矩阵系统

#### 像素数量

: 1,152,000 (800 H  $\times$  480 V  $\times$  RGB)

#### 有效像素

: 99.99%

#### 像素排列

:RGB 条纹排列 背光照明

: LED

#### ■USB接口部分

USB 标准 : USB 2.0高速 文件系统 : FAT 16/32, exFAT

最大电源电流 : DC 5 V <del>…</del> 1.5 A

#### D/A转换器

:16位

#### 音频解码器

: MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC

#### 视频解码器

: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ WMV/ H.264/ MKV

#### 频率响应

- 192 kHz : 20 20,000 Hz
- 96 kHz : 20 20,000 Hz
- 48 kHz : 20 20,000 Hz
- 44.1 kHz : 20 20,000 Hz

#### 总谐波失真

: 0.2% (1 kHz)

#### 信噪比

: 75 dB

#### 动态范围

:75 dB

### ■蓝牙部分

#### 蓝牙技术

: 蓝牙版本 4.1

#### 频率

: 2.402 - 2.480 GHz

- 射频输出功率(E.I.R.P.)
  - : +8 dBm (平均) 功率等级1
- 最大通信距离
  - :视距约为 10 m (32.8 ft)
- 音频编码解码器
  - : SBC/ AAC

#### 配置文件(支持多配置文件)

- ・HFP (Hands Free Profile, 免提配置文件)
- ・SPP (Serial Port Profile, 串行端口配置文件)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, 高 质量音频传输配置文件)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, 音频/视频遥控配置文件)
- ・PBAP (Phonebook Access Profile, 电话簿连接 配置文件)

## ■DSP部分

#### 图形均衡器 频段: 13频段 频率(频段1-13)

: 62.5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1k/ 1.6k/ 2.5k/ 4k/ 6.3k/ 10k/ 16k Hz

#### 增益

: -9/ -8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0/ +1/ +2/ +3/ +4/ +5/ +6/ +7/ +8/ +9 dB

#### 2路交迭点 高诵滤波器

频率 直通、30/40/50/60/70/80/90/100/120/ 150/180/220/250 Hz

斜率: -6/ -12/ -18/ -24 dB/Oct.

### 增益: -8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 dB

#### 低通滤波器

频率 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz、通过 斜率: -6/ -12/ -18/ -24 dB/Oct. 增益: -8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 dB

#### 位置

#### **前侧 / 后侧 / 重低音扬声器延迟** :0 – 6.1 m (步进为 0.01 m) 增益

:-8 – 0 dB

#### 重低音扬声器音量

:-40 - +6 dB

#### ■FM调谐器部分

频率范围 (步进) : 87.5 MHz - 108.0 MHz (50 kHz) 可用灵敏度 (S/N: 30 dB) : 16.2 dBf (1.8 μV/75 Ω) 频率响应 (±3.0 dB) : 30 Hz - 14 kHz 信噪比 (dB) : 50 dB (单声道) 立体声分离度 : 35 dB (1 kHz)

#### ■AM调谐器部分

频率范围(步进) :531 - 1611 kHz(9 kHz) 可用灵敏度 :99 μV(40dBμ)

#### ■视频部分

外部视频输入的彩色系统 :NTSC/ PAL 外部视频输入电平(小型插孔) :1 Vp-p/75 Ω 外部音频最大输入电平(RCA插孔) :1.5 V/ 25 kΩ 视频输出电平(RCA插孔) :1 Vp-p/75 Ω

### ■音频部分

最大输出功率(前后) :45 W × 4 全带宽功率(小于 1% THD 时) :21 W × 4 输出频段 :20 - 20.000 Hz 预输出电平(V) :2 V/ 10 kΩ 预输出阻抗 :14 kΩ 扬声器阻抗 :4 - 8 Ω

#### ■总体

工作电压 : 12V DC 汽车电池 安装尺寸 (宽×高×厚) : 178 × 100 × 75 mm 重量 : 1.1 ka

#### 备注

虽然液晶显示面板的有效像素可达 99.99%
 或更高,但是仍有0.01% 的像素点可能不发
 光或者显示不正确。

技术规格可能会变更, 恕不另行通知。

## 关于本机

#### ■版权声明

- Bluetooth®文字商标和标志是归 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标,并且 JVCKENWOOD 公司 在任何时候使用该标志均为授权使用。其他商标 和商业名称分别由其拥有人所有。
- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Google Play and Android Auto are trademarks of Google LLC.
- To use Android Auto on your car display, you'll need an Android Auto compatible vehicle or aftermarket stereo, an Android phone running Android 5.0 or higher, and the Android Auto app.
- Linux<sup>®</sup> is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (į)ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (įį)DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LL.C. SEE <u>HTTP://WWW.MPEGLA.COM</u>
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (j) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/ OR (jj) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND

NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE <u>HTTP://WWW.MPEGLA.COM</u>.

 THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (1) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii ) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/ OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LL.C. SEE <u>HTTP://WWW.MPEGLA.COM</u>

libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007 ,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND ONTRIBUTORS ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES: LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS: OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE. EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE

libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

#### libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Important Notice on Software

#### Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party.

This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties.

The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

Website URL https://www2.jvckenwood.com/gpl/

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws.

Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

## EULA

### Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software. The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

#### Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, nonassignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

#### Article 2 (Right of Use)

- 1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
- 2.User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
- 3.Use of Licensed Software is limited to a private extent , and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
- 4.User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

#### Article 3 (Terms of License)

- 1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
- 2.User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

#### Article 4 (Rights to Licensed Software)

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

#### Article 5 (Exemption Granted to Licensor)

- Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
- Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

#### Article 6 (Responsibility for Third Parties)

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

#### Article 7 (Secrecy Obligation)

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

#### Article 8 (Cancellation of the Agreement)

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

#### Article 9 (Destruction of Licensed Software)

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

#### Article 10 (Copyright Protection)

- 1.Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
- 2.User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

#### Article 11 (Export Control)

- Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
- User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
- 3.User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

#### Article 12 (Miscellaneous)

- 1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
- 2.Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
- 3.Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

# KENWOOD